

NACIONES UNIDAS
CONSEJO
DE SEGURIDAD



Distr.
GENERAL

S/6731
13 octubre 1965
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

CARTA DE FECHA 13 DE OCTUBRE DE 1965 DIRIGIDA AL SECRETARIO
GENERAL POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE LA INDIA

Tengo el honor de poner en conocimiento de V.E. los siguientes nuevos casos de violaciones del acuerdo de cesación del fuego cometidas por el Pakistán:

Jammu y Cachemira

Sector de Tithwal

- i) El 10 de octubre de 1965, tropas pakistanas dirigieron fuego de mortero de 81 mm hacia nuestras tropas en una zona situada a siete millas al norte y seis millas al nordeste de Tangdhar, respectivamente.
- ii) El 11 de octubre de 1965, tropas pakistanas apoyadas por artillería atacaron dos veces nuestra posición en un punto situado a siete millas al norte de Tangdhar. Se esperan más detalles.
- iii) El 11 de octubre de 1965, a las 0545 horas, tropas pakistanas, con efectivos de un batallón más una compañía, atacaron nuestro puesto en un punto situado a seis millas al norte-noroeste de Tangdhar. El ataque fue apoyado por fuego de artillería, morteros, y ametralladoras medianas.

Sector de Punch

- iv) En la noche del 9 al 10 de octubre de 1965, se vio a tropas pakistanas construyendo nuevas posiciones en una zona situada a ocho millas al norte-noroeste de Punch.

Sector de Mendhar

- v) El 10 de octubre de 1965, tropas pakistanas dirigieron fuego de mortero de 4.2 pulgadas, de mortero de 91 mm y de ametralladora mediana hacia nuestros puestos en zonas situadas a siete millas al oeste, cuatro millas y media al noroeste, siete millas y media al noroeste de Mendhar y ocho millas al oeste de Rajauri, respectivamente.

vi) En la noche del 11 al 12 de octubre de 1965, tropas pakistanas hicieron fuego con cañones de campaña y morteros hacia nuestro puesto en una zona situada a seis millas al oeste de Mendhar.

Sector de Naushahra

vii) El 10 de octubre de 1965, tropas pakistanas dirigieron fuego de artillería y de mortero de 81 mm hacia nuestras tropas en zonas situadas a cuatro millas al este sudeste y a cuatro millas al sur de Jhangar, respectivamente.

viii) En la noche del 11 al 12 de octubre de 1965, tropas pakistanas hicieron fuego con cañones de campaña y morteros hacia nuestro puesto en una zona situada a seis millas al nordeste de Jhangar.

Sector de Akhnur

ix) El 10 de octubre de 1965, se vio a unos 30 hombres de las tropas pakistanas en Mazri que se aproximaban a un punto situado a cuatro millas al sudoeste del puente de Balwinder.

x) En la noche del 10 al 11 de octubre de 1965, tropas pakistanas hicieron 30 disparos de fusil hacia nuestra zona desde una zona situada a cuatro millas al este-nordeste de Jaurian.

xi) El 12 de octubre de 1965, vióse a tropas pakistanas que ponían obstáculos de alambre y minas y ocupaban nuevas posiciones de resistencia en una zona situada a 6 3/4 millas al oeste-noroeste de Akhnur.

Punjab

Sector de Lahore

xii) El 10 de octubre de 1965, tropas pakistanas hicieron fuego intermitente de ametralladoras durante diez minutos desde un punto situado a tres millas al este de Khem Karan.

xiii) Durante la noche del 10 al 11 de octubre de 1965, vióse a tropas pakistanas que abrían más trincheras a lo largo de la orilla oriental del canal Ichhogil, en un punto situado a tres millas y media al oeste de Hudiara. Vióse también que se sembraban minas y colocaban caballos de frisa en la zona situada a lo largo de la acequia de Hudiara.

xiv) Durante la noche del 10 al 11 de octubre de 1965, tropas pakistanas tendieron alambradas en la orilla oriental del canal de Ichhogil en una zona situada a dos millas y media al sur-sudeste de Jallo.

xv) El 12 de octubre de 1965, a las 1705 horas, tropas pakistanas abrieron fuego de artillería de tanques y de ametralladora mediana hacia la zona de Syphon situada a dos millas y media al sur de Parki. Observadores de las Naciones Unidas se han trasladado al lugar con fines de investigación.

xvi) El 12 de octubre de 1965, a las 1210 horas, un avión de reconocimiento pakistano sobrevoló la zona de Burj, a seis millas al oeste de Khalra, ocupada por nosotros.

Sector de Fazilka

xvii) El 10 de octubre de 1965, tropas pakistanas prendieron fuego a chozas (jhuggies) de la aldea de Churianwala, situada a seis millas al sudoeste de Fazilka. Se vio una enorme columna de humo que venía de la aldea.

xix) El 11 de octubre de 1965, tropas pakistanas atacaron a nuestras tropas con fuego de ametralladoras livianas en zonas situadas a dos millas al nordeste y al este de Chananwala, respectivamente.

Rajasthan

xx) El 10 de octubre de 1965, de las 16 a las 17 horas, tropas pakistanas hicieron fuego esporádicamente desde Rodge, a cuatro millas al oeste de Kelnor, hacia Kacebe-ke-Dani, a unas seis millas aproximadamente al norte de Kelnor.

Se han formulado o se van a formular denuncias de violación del acuerdo de cesación del fuego por todas esas violaciones.

2. Ruego a V.E. tenga a bien hacer distribuir la presente comunicación como documento del Consejo de Seguridad.

Le ruego se sirva aceptar, etc.

(Firmado) G. PARTHASARATHI
Representante Permanente de la India
ante las Naciones Unidas

